Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 49 (1969)
Heft: 3: Liaisons routières

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Banque pour le Développement Commercial

Trade Development Bank

Capital et réserves : 72.000.000 francs suisses

Siège social :	**Genève**	16, place de la Fusterie
Succursales :	**Chiasso**	25, Corso San Gottardo
	Londres	21, Aldermanbury - E. C. 2
Bureaux de représentation :	**Paris**	Rue de Lubeck 30
	Beyrouth	Rue Allenby
	Sao Paulo	212 rua 15 de Novembro
	Rio de Janeiro	Rua Sete de Setembro 54-5º andar
	Buenos Aires	Florida 890 - Piso 26

Banque associée :

Republic National Bank of New York
452, Fifth Avenue, New York, N. Y. 10018
Member Federal Reserve System
Member Federal Deposit Insurance Corporation

Sociétés sœurs :

Banque de Crédit National S. A. L.
Rue Allenby, Beyrouth

Banco de Santos S. A.

Banco Safra de Desenvolvimento S. A.
212 rua 15 de Novembro, SAO PAULO, S. P.

vous assiste efficacement
dans toutes vos affaires
bancaires internationales

Etudes en SUISSE

classiques, scientifiques et commerciales

Baccalauréat français – Diplômes et baccalauréat commerciaux – Maturité fédérale (baccalauréat suisse) – Enseignement secondaire (dès l'âge de 10 ans) – Cours de secrétaires de direction – Cours de français pour étrangers.

école
lémania
lausanne
3, ch. de Préville - Tél. 021/23 05 12

MONTALIA

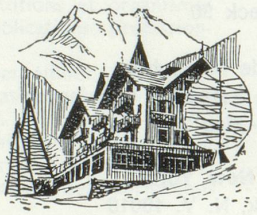
INSTITUT DE JEUNES GENS

CH-7513 Silvaplana-St-Moritz

(Grisons - Suisse)

Année scolaire	:	fin septembre à fin juin : programmes français (classiques et modernes) de la 6e à la 1re comprise. Examens officiels en France après chaque année scolaire. Enseignement individuel, classes de 1 à 5 élèves. Vie de famille, au total 20 élèves.
Vacances	:	à Noël et en été (juillet-août), l'Institut accueille des pensionnaires.
Sports	:	tous les sports de la station.

Direction : A. Julmy, lic. ès Lettres – Tél. 082 4 81 90



ÉCOLE

ALPINA

Alt. 1070 m.

1874 CHAMPÉRY (Valais)

Jeunes gens dès 9 ans

Dir. : M. et Mme J.-P. Malcotti-Marsily

Tél. 025 - 8.41.17.

Pédagogie curative - Sections primaire, commerciale - Raccordement - Langues
Enseignement par petite classe - Sports : ski, patinage, tennis, équitation, natation, football, escrime.
Cours de vacances en juillet et août.

POUR ÊTRE AU COURANT,
POUR TENIR AU COURANT:

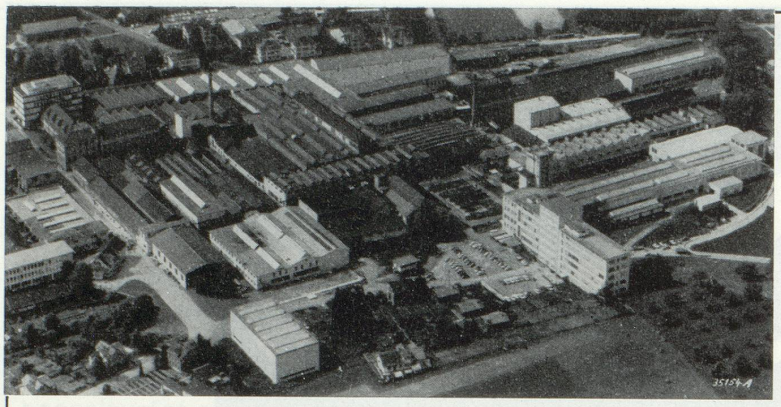
ÉCOLE DU RHÔNE
ENSEIGNEMENT LITTÉRAIRE ET COMMERCIAL
Association des écoles et instituts d'enseignement privé de Genève
DIPLÔME DE SECRÉTAIRE
2, rue Vallin, 2e étage
GENÈVE
Téléphone : 32.46.20
★ LITTÉRATURE FRANÇAIS CORRESPONDANCE FRANÇAISE LANGUES
★ STÉNO DACTYLO DROIT COMMERCIAL COMPTABILITÉ

BANQUE DE LA CITÉ
12, avenue Matignon PARIS-8e
tél. : 225.42-93 Télex 28869
Banques et Établissements affiliés :
BANQUE HISPANO FRANÇAISE
Bayonne, Biarritz, Hendaye
BANQUE LAIR, *Nice*
SOCIÉTÉ FINANCIÈRE SUISSE ET FRANÇAISE
Paris, Bayonne
Opérations Immobilières
CREDHIFRA, *Paris, Bayonne*
Crédits d'Équipements

ÉCOLE MODERNE DE SECRÉTARIAT
PIGIER
Speedwriting®
Formation accélérée
Sténodactylo bilingue
Cours du jour et du soir
3, Confédération, GENÈVE - Tél. 258015
Préparation aux Examens d'État français
— Cours d'été également —

JOAILLERIE
HORLOGERIE
BIJOUTERIE
ORFÈVRERIE
F. SENN
13, BOULEVARD ST-DENIS
PARIS
GUTENBERG 56-78

LA BALOISE Compagnie d'Assurances sur la Vie
Entreprise privée régie par le décret-loi du 14 juin 1938)
Fondée à BALE en 1864
Direction pour la FRANCE : 13, rue AUBER — PARIS-9e
Tél. : 742.73-39
R. C. Seine 56 B 13.109



BUHLER

Machines et Installations

de Minoteries et Semouleries – Usines pour la fabrication d'aliments composés pour le bétail – Génie chimique – Huileries – Malteries – Silos et Entrepôts – Manutention mécanique et pneumatique pour transport horizontal et vertical – Fabriques de pâtes alimentaires – Fabriques de cacao et chocolat – Broyeuses pour couleurs – Machines à couler sous pression – Machines à injecter les matières thermoplastiques – Installations pour le compostage d'ordures ménagères

BUHLER FRÈRES

33, rue du Louvre - PARIS 2e

Tél. 231.89-94 (8 lignes) Télex : 23 948 Buhler PARIS

B. P. 32-01

RMB

ROULEMENTS MINIATURES SA BIENNE SUISSE

Le petit roulement pour les grandes performances

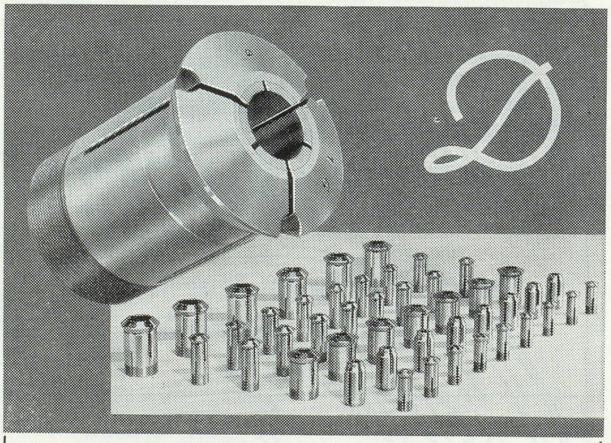
Représentants:

Sté WILLIAM BAEHNI + Cie

147. rue Armand-Silvestre

92 COURBEVOIE

Tél. 333. 46-54



Plus haute précision
Production accrue
avec les canons en métal dur D

Fabrique d'outillage de précision

Walter Dünner S.A.

2740 MOUTIER (Suisse)

Téléphone (032) 93 11 52 Télex 3 42 56

MARAIS
COMMISSIONNAIRES AGRÉÉS EN DOUANE

TRANSPORTS INTERNATIONAUX

PARIS MARAIS ET Cie
31, RUE DE TRÉVISE, 75-PARIS-9e
TÉL. : 770-73-59 + TÉLEX N° 28.309

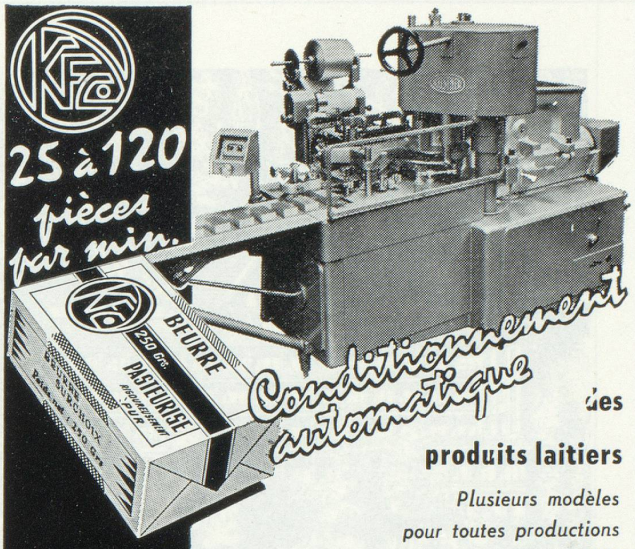
STRASBOURG MARAIS FRÈRES
23, RUE DU MARAIS-VERT
67-STRASBOURG - TÉL. : (88) 32-10-52, 32-12-75
TÉLEX. 88.419

LYON MARAIS ET Cie
29, RUE DU BAT D'ARGENT, 69-LYON-1er
TÉL. : (78) 28-15-07, 28-62-13 - TÉLEX 33.501

SERVICES AÉRIENS - AGENT AGRÉÉ I.A.T.A.
LE BOURGET TÉL. : 208-98-90 Poste 31-55
ORLY TÉL. : 587-51-41 Poste 33-63

A L'IMPORTATION ET A L'EXPORTATION
SERVICES RÉGULIERS { *PAR WAGONS DE GROUPAGE* / *PAR EXPRESS*

EN COLLABORATION AVEC SCHNEIDER ET Cie
ZURICH BALE SAINT-GALL



BEURRE
FROMAGE
ICE-CREAM
ET TOUS PRODUITS ALIMENTAIRES.

des
produits laitiers

Plusieurs modèles
pour toutes productions
MOULEUSES EMBALLEUSES AUTOMATIQUES
pour le BEURRE

CONDITIONNEMENT EN RÉCIPIENTS
PLASTIQUES par " RÉGENT 640 "

Installations complètes pour :
fromages en boîtes, réalisées par les constructeurs spécialistes pour les plus grandes maisons mondiales

KUSTNER
KUSTNER FRÈRES & Co S. A. GENÈVE

LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX
SEEGMULLER & Cie

VOUS OFFRENT LEURS
SERVICES DE GROUPAGES ROUTIERS
DIRECTS - RÉGULIERS - RAPIDES
BALE - PARIS
PARIS - BALE
avec leurs prolongements sur toute la Suisse et toute la France.

PARIS-9e, 52, rue de la Chaussée-d'Antin — Tél. 526-09-00 et 874-33-95
Télex 23 976 — Service 118

BALE, Centralbahnstrasse 17 — Tél. 34-74-40 — Télex 62 176

TRANSPORTS INTERNATIONAUX
FRANÇOIS LACOMBE
Commissionnaire en Douane agréé n° 2746

GROUPAGES TOUTES DIRECTIONS
TRANSPORTS ROUTIERS

BELLEGARDE, tél. : 105
PARIS, 1, rue Mondétour, tél. : CENtral 27-02
CORRESPONDANTS dans les principales villes de Suisse

MALISSARD Frères, SAVARZEIX & Cie
S. A. AU CAPITAL DE 2.600.000 F

Siège Social : rue Charles Heller
94-VITRY-SUR-SEINE — Tél. 672.53.09 +

Groupages accélérés sur la France et le Marché Commun
TRANSPORTS INTERNATIONAUX

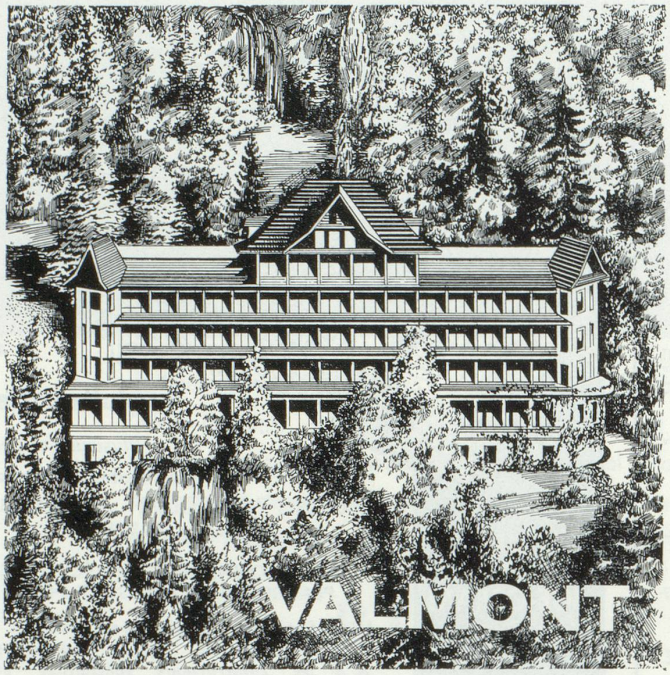
Succursales et Correspondants :
FRANCE — MARCHÉ COMMUN — ÉTRANGER

Service Rapide sur la SUISSE

DE LA RANCHERAYE & Cie
Maison fondée en 1849

TRANSPORTS ET DÉMÉNAGEMENTS
INTERNATIONAUX

Services réguliers par route pour la Suisse
Déménagements
Groupage meubles et transports objets d'Art
31, Place du Marché-Saint-Honoré, PARIS-1er
Tél. 073.68-00



VALMONT

clinique médicale et diététique

GLION-sur-Montreux (Suisse)

Télépone (021) 61-38-02

660 m. d'altitude, face au lac, climat doux, Grand parc, en dehors de toute circulation routière publique, à proximité de Montreux.

Clinique de phatologie interne organisée pour les traitements des affections nécessitant des soins médicaux réguliers, une diététique individuelle, du repos et de la tranquillité.

Traitements des affections du tube digestif, troubles gastro-biliaires, vésiculaires et intestinaux. Affections cardio-vasculaires, hypertension, maladies artérielles et veineuses. Affections sanguines et maladies rénales, Affections pulmonaires, emphysème, asthme, bronchite chronique (à l'exception des affections tuberculeuses). Affections métaboliques et de la sénescence. Troubles endocriniens, obésité, déficience physique. Cure de repos et de convalescence.

Physiothérapie — Kinésithérapie — Électrothérapie Hydrothérapie — Électrocardiographie — Rayons X Examens de laboratoire — Esthéticienne — Salle de culture physique.

BROCHURE ET TARIF SUR DEMANDE

Dir. H. Tuor. — Médecin-chef : Dr R. Suriyong.

LLOYDS BANK
EUROPE
LIMITED

LONDRES · PARIS · MONTE CARLO
GENEVE · ZURICH
AMSTERDAM · ROTTERDAM

Pour toutes vos affaires bancaires
tant en France qu'à l'étranger

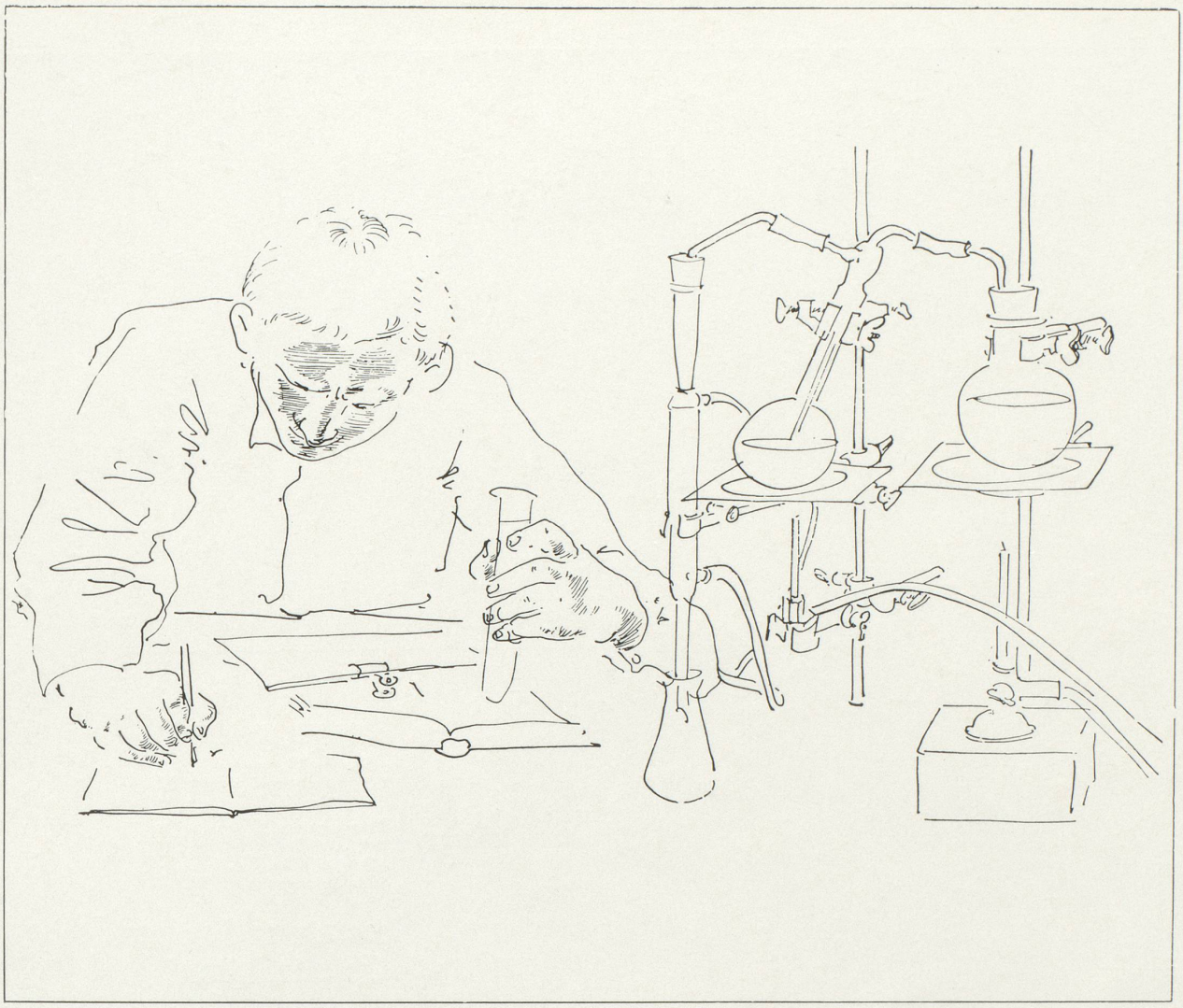
BRUXELLES · ANVERS
LLOYDS BANK (BELGIUM) S.A.

EXPERTISES ET ARBITRAGES
ORGANISATION ADMINISTRATIVE ET COMPTABLE
CONTROLE ET ADMINISTRATION D'ENTREPRISES
TOUTES QUESTIONS FISCALES
COMPTABILITÉS PAR CARTES PERFORÉES

Société Fiduciaire
BOURQUIN Frères et BERAN
SOCIÉTÉ ANONYME Maison fondée en 1892
26, Corraterie, Genève Téléphone 25.62.10

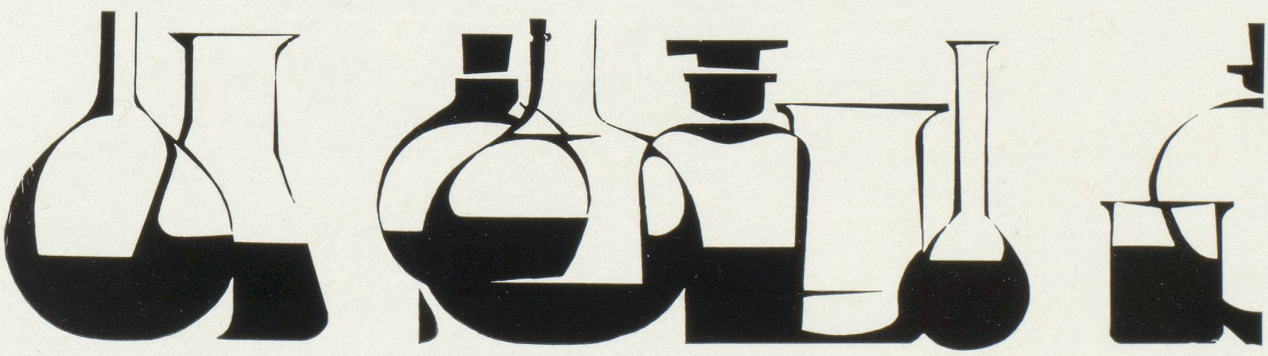
Éditeur : Chambre de commerce suisse en France. Directeur de la publication : Georges O. Robert-Tissot. Rédactrice : F. Villemain.
C.P.P.P. N° 21.500 — Dépôt légal : 3e trimestre 1969. — N° d'ordre : 8.795 — 58.112.
Ce numéro a été tiré sur les presses de F.D. Imprimerie Alençonnaise. B.P. 57, 61-Alençon.

Ce numéro a été réalisé sur papier couché Berry lisse et carte couchée 2 faces des Papeteries de France



CIBA est toujours préoccupée de mieux répondre aux besoins de sa clientèle.
L'année 1957 fut marquée par l'apparition des colorants *Cibacrone* qui, tant par leur éclat et leurs excelientes solidités que par le principe même de leur liaison chimique avec la fibre textile, retinrent l'attention des utilisateurs par les débouchés offerts en teinture et en impression. Depuis cette date, leur succès n'a cessé de croître et la gamme même des produits s'est considérablement élargie.
En 1961, CIBA présentait à l'industrie lainière le procédé *Cibaphasol,* contribuant ainsi dans une large mesure à résoudre le problème de la teinture de la laine en continu.
CIBA a un souci constant de la recherche au service de la qualité.

C I B A



Soyez précis et distingué!...

Soyez élégante et raffinée!...

avec une Omega Constellation!

Chronomètre Constellation, pour hommes et pour dames. En or 18 ct. Automatiques, étanches, anti-magnétiques et anti-chocs.

Le suprême raffinement d'Omega: porter tous deux la même montre habillée. Avec une OMEGA Constellation vous soulignerez discrètement votre personnalité et aurez la certitude de posséder ce qui se fait de mieux. En effet, une OMEGA CONSTELLATION, c'est beaucoup plus qu'une simple montre, puisque les Bureaux Suisses de contrôle officiel de la marche des chronomètres lui décernent le titre envié de «chronomètre» et la mention d'excellence: «résultats particulièrement bons».
En tant qu'horlogers spécialisés, nous serons fiers de vous présenter cette merveille de précision et d'esthétique qu'est la Constellation, ainsi que tous les modèles de la collection internationale OMEGA.

Ω
OMEGA